

PLASTID

Sümbolid ja terminilühendid

Osa 2: Täiteained ja armeerivad materjalid

Plastics

Symbols and abbreviated terms

**Part 2: Fillers and reinforcing materials
(ISO 1043-2:2011)**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN ISO 1043-2:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsembris 2011;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta aprillikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Marjan Tarkus. Standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN ISO 1043-2:2011 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.11.2011.

Date of Availability of the European Standard EN ISO 1043-2:2011 is 23.11.2011.

See standard on Euroopa standardi EN ISO 1043-2:2011 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN ISO 1043-2:2011. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 83.040.30 Plastide abimaterjalid ja lisandid; 83.080.01 Plastid üldiselt

Võtmesõnad: plastid

Hinnagrupp C

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 2: Fillers and
reinforcing materials (ISO 1043-2:2011)**

Plastiques - Symboles et termes abrégés - Partie 2:
Charges et matériaux de renforcement (ISO 1043-2:2011)

Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 2:
Füllstoffe und Verstärkungstoffe (ISO 1043-2:2011)

This European Standard was approved by CEN on 12 November 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EESSÕNA

Dokumendi (EN ISO 1043-2:2011) on koostanud tehniline komitee ISO/TC 61 „Plastics“ koostöös tehnilise komiteega CEN/TC 249 „Plastics“, mille sekretariaati haldab NBN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2012. a maiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2012. a maiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN ISO 1043-2:2001.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

Jõustumisteade

CEN on standardi ISO 1043-2:2011 teksti ilma ühegi muutuseta üle võtnud standardina EN ISO 1043-2:2011.

1 KÄSITLUSALA

See standardi ISO 1043 osa spetsifitseerib ühtsed sümbolid täiteainete ja armeerivate materjalide terminitele. Standard sisaldab vaid neid sümboleid, mille kasutamine on praktiliselt juurdunud, ning selle eesmärk on tagada, et iga täiteaine ja armeeriva materjali kohta oleks kasutusel vaid üks sümbol ja iga sümbol oleks tõlgendatud vaid ühel viisil.

MÄRKUS Põhipolümeeride sümbolite, terminilühendite ja eritunnuste kohta vaata standardit ISO 1043-1, plastifikaatorite puhul standardit ISO 1043-3 ja leegiaeglustite puhul standardit ISO 1043-4.

2 SÜMBOLITE KASUTAMINE

2.1 Täiteainete ja armeerivate materjalide sümbolid on toodud jaotises 3.1 ning nende struktuuri ja/või kuju sümbolid jaotises 3.2.

2.2 Lühendite ja sümbolite markeerimiseks tuleb kasutada vaid suurtähti, v.a keemiliste sümbolite puhul.

2.3 Täiteaine või armeeriva materjali tüüp tuleb välja tuua esimese tähena ja teise tähena tema füüsiline kuju või struktuur.

MÄRKUS On erandeid, mille puhul tuleb kasutada ühte või enam lisatähte, nagu on toodud tabelites 1 ja 2.

NÄIDE 1 GF tähistab klaasi (*glass*), mis on kiu kujul (*fibre*).

NÄIDE 2 GCM tähistab klaasi, mis on peenestatud kiudmati kujul (*chopped-strand mat*).

2.4 Materjalide või vormide segud võib tähistada, ühendades olulised sümbolid „+“ märgiga ja ümbritsedes selle kõik ümarsulgudega.

Pärast „+“ märki ei lisata tühikut.

NÄIDE (GF+MD) tähistab klaaskiu (GF) ja mineraalpulbri (MD) segu.

2.5 Metallide puhul vajalik lisainformatsioon tuleb välja tuua sulgudes paikneva keemilise sümbolina.

NÄIDE MED(Al) tähistab alumiiniumpulbrit.